



Издательство и Образовательный Центр "Лучшее Решение"

лучшееерешение.рф конкурс.лучшееерешение.рф квест.лучшееерешение.рф
лучшийпедагог.рф publ-online.ru полезныекниги.рф
t-obr.ru 1-sept.ru v-slovo.ru o-ped.ru na-obr.ru

Коррекционная логопедическая работа с детьми-инофонами

Автор:
Журавлева Светлана Александровна
МБОУ "СШ № 79", г. Красноярск

Аннотация: В этой статье автор делится опытом и советами с широким кругом читателей, узкими специалистами-логопедами, которые работают с детьми, прибывшими в обычные школы из стран ближнего зарубежья.

Ключевые слова: дети-инофоны, дети иной фонетической структуры языка.

Логопедическая работа с детьми-инофонами в традиционном понимании появилась в последние годы, с введением инклюзивного обучения в школах в 2016 г. Однако, в институтах, на кафедрах коррекционной педагогики данную категорию детей не рассматривали, не изучали, исключали из коррекционных курсов и лекций для логопедов.

Логопеды школьных и дошкольных образовательных обычно обучали нормам и шаблонам речи детей с нормой зрения, слуха, интеллекта. И в той языковой среде, для которых она является родной. Дети с иной фонетической структурой языка не попадали под классическое определение «нарушений речи». Согласно определению Р.Е. Левиной, «нарушение речи» - это собирательный термин для обозначения отклонений от речевой нормы, принятой в данной языковой среде, полностью или частично препятствующих речевому общению и ограничивающих возможности социальной адаптации человека. Но называть «патологией» или «нарушением речи» незнание чужого\неродного языка некорректно и неверно.

Главная проблема заключается в том, что дети с иной фонетической структурой языка стали массово приходить в школы, с такими заключениями ТПМПК, как ЗПР, ТНР, ЛУО, иногда с осложненным неврологическим статусом (дизартрия, моторная алалия, заикание, ринолалия и др.). Многие из них уже имеют вторичные нарушения речи: дисграфия и дислексия. Комиссия им прописывает работ логопеда и других специалистов, рекомендует направления работы в структуре адаптированных программ.

Возникла у школ острая необходимость в получении специальных знаний по работе с такими детьми. Данные литературы и интернет-ресурсов оказались крайне фрагментарны и не систематизированы.

В городском педагогическом сообществе по изучению данной проблемы создалась инициативная творческая группа учителей-логопедов, под руководством доцента кафедры коррекционной педагогики КГПУ, преподавателя ИПК РО, к.п.н. Мамаевой А.В. Совместными усилиями были изучены нормативные документы, интернет-ресурсы, авторские и научные исследования, программы и пособия, некоторые работы научных институтов по данной тематике. Инициативной красноярской группой логопедов была проделана работа по изучению особенностей лингвистики тюркской группы языков.

В 2019г. в школе № 79 совместно с КК ИПК и ПП РО была сформирована базовая площадка логопедической направленности по реализации коррекционной работы в условиях инклюзии с детьми ОВЗ, для которых русский язык не является родным. В 2021 г. приказом ГУО в школе была открыта вторая опорная Муниципальная Базовая площадка. Деятельность площадок заключается в проведении демонстрационных мероприятий и образовательных семинаров с представлением опыта эффективной деятельности образовательной организации по актуальному направлению системы образования. На базе данной площадки представлены диагностические речевые карты и протоколы, методики и тесты обследования речи, некоторые адаптированные программы и коррекционные логопедические курсы, методические рекомендации для коррекционных занятий по совершенствованию лексико-грамматического строя речи и связного монологического высказывания, еженедельное консультирование в телефонном режиме для специалистов.

У двуязычных детей (так же, как и в среде русскоговорящих детей) наблюдаются разные формы первичной речевой патологии: заикание, дизартрия, ринолалия, алалия, дислалия и др. Эти дети плохо читают, проговаривают слова сложной слоговой структуры, имеют бедный словарь и нарушения лексико-грамматического строя. Появляются вторичные нарушения речи (дисграфия, дислексия, специфическая дизорфография).

Для коррекции первичных и вторичных нарушений необходимо первоначально отграничить ошибки *речевые* от ошибок *интерференции*, связанных с незнанием русского языка и особенностями лингвистики конкретной национальности. Для этого надо ознакомиться с некоторыми теоретическими основами языкознания ребенка-инофона. Занятия с логопедом встроены во внеурочную деятельность, носят систематический характер. Со временем удастся компенсировать недостатки в импрессивной и экспрессивной речи. Благодаря комплексному воздействию специалистов школы (дефектолог, психолог, логопед, педагог) дети-инофоны благополучно осваивают программы и курсы, успешно переходят из ступени в ступень школьного обучения.

Первоначально система логопедической работы с иноязычным ребенком строится не только на коррекции фонологических и фонетических отклонений речи. Особое внимание уделяется пониманию русской речи, значения русскоязычных слов в связке с предметами и явлениями окружающего мира, бытовой тематики, в ситуации общения.

Наибольшее внимание уделяется лексико-грамматическому строю речи, формированию окончаний слов, использованию приставок и предлогов, формообразования, синтаксису и др. Для этого отводится по количеству больше времени, используется много наглядности, специальный подбор текстов.

Занятия предпочтительно проводятся в группе сверстников с ритуалами приветствия, сообщения-разгадывания темы занятия, повторения инструкций, отработка шаблона сочетания слов и образца речи, ответы по плану или опорным словам на конкретной лексической теме. Подбор лексического материала примерно совпадает с тематиками занятий у других узких специалистов, часто соотносится с темами по окружающему миру, литературному чтению, русскому языку и обучению грамоте.

Способствуют формированию и актуализации словаря создание специальной «говорящей речевой среды» для ребенка-инофона, а именно:

- На уроках в начальной школе по определенным лексическим темам проводятся речевые «физминутки» и «пятиминутки»;
- В каждом классе имеется «Речевой уголок» с подбором стихов, картинок, пословиц, поговорок, кроссвордов и т.д.;
- Имеется «Уголок связной речи» в кабинете логопеда;
- Для родителей изготавливаются буклеты и памятки с определенными заданиями, знакомство с нормами речи, рекомендации;
- Функционирует «Родительская гостиная» логопеда;
- Тематические индивидуальные и групповые консультации для родителей и детей по развитию речи;
- Оформление тематических выставок, стендов, стенгазет и проектов;
- Экскурсии по школе на материале изучения некоторых тем;
- Ежегодный Конкурс письма «Мисс тетрадка»;
- Тематические викторины, конкурсы чтецов, сочинений, синквейнов;
- Фестиваль «Говорим о родине на разных языках»
- Использование медиа-ресурсов, онлайн-платформ для расширения кругозора («Яндекс.Учебник», Алиса «Навыки», «Я-Класс» и др.)
- Конструирование занятий с использованием технологии SMART/NOTEBOOK

В своей работе логопеды, как специалисты по развитию речи, рекомендуют: максимально «оречевлять», дробить и конкретизировать инструкции, четко проговаривать вслух сложные слова, применять образцы и шаблоны в речи, максимально использовать «наглядность», учитывать индивидуальные возможности ребенка, обращаться за помощью к родителям в выполнении домашних заданий. При неуспешном освоении ребенком школьных программ рекомендуется дублировать материал через повторный год обучения, направлять детей для консультирования к специалистам ТППК.